

Deuxième édition
2015-06-01

AMENDEMENT 1
2017-02

**Robinetterie industrielle — Mesurage,
essais et modes opératoires de
qualification pour émissions
fugitives —**

Partie 1:

**Systeme de classification et modes
opératoires de qualification pour
les essais de type des appareils de
robinetterie**

<https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/d163c0b8-eea9-430b-9026-14e9b26a-11515848-1-2015/Amd.1-2017>

AMENDEMENT 1

*Industrial valves — Measurement, test and qualification procedures
for fugitive emissions —*

*Part 1: Classification system and qualification procedures for type
testing of valves*

AMENDMENT 1



iTeh STANDARD PREVIEW
(standards.iteh.ai)

[ISO 15848-1:2015/Amd 1:2017](https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/d163c0b8-eea9-430b-9026-14e9b262719e/iso-15848-1-2015-amd-1-2017)
<https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/d163c0b8-eea9-430b-9026-14e9b262719e/iso-15848-1-2015-amd-1-2017>



DOCUMENT PROTÉGÉ PAR COPYRIGHT

© ISO 2017, Publié en Suisse

Droits de reproduction réservés. Sauf indication contraire, aucune partie de cette publication ne peut être reproduite ni utilisée sous quelque forme que ce soit et par aucun procédé, électronique ou mécanique, y compris la photocopie, l'affichage sur l'internet ou sur un Intranet, sans autorisation écrite préalable. Les demandes d'autorisation peuvent être adressées à l'ISO à l'adresse ci-après ou au comité membre de l'ISO dans le pays du demandeur.

ISO copyright office
Ch. de Blandonnet 8 • CP 401
CH-1214 Vernier, Geneva, Switzerland
Tel. +41 22 749 01 11
Fax +41 22 749 09 47
copyright@iso.org
www.iso.org

Avant-propos

L'ISO (Organisation internationale de normalisation) est une fédération mondiale d'organismes nationaux de normalisation (comités membres de l'ISO). L'élaboration des Normes internationales est en général confiée aux comités techniques de l'ISO. Chaque comité membre intéressé par une étude a le droit de faire partie du comité technique créé à cet effet. Les organisations internationales, gouvernementales et non gouvernementales, en liaison avec l'ISO participent également aux travaux. L'ISO collabore étroitement avec la Commission électrotechnique internationale (IEC) en ce qui concerne la normalisation électrotechnique.

Les procédures utilisées pour élaborer le présent document et celles destinées à sa mise à jour sont décrites dans les Directives ISO/IEC, Partie 1. Il convient, en particulier de prendre note des différents critères d'approbation requis pour les différents types de documents ISO. Le présent document a été rédigé conformément aux règles de rédaction données dans les Directives ISO/IEC, Partie 2 (voir www.iso.org/directives).

L'attention est appelée sur le fait que certains des éléments du présent document peuvent faire l'objet de droits de propriété intellectuelle ou de droits analogues. L'ISO ne saurait être tenue pour responsable de ne pas avoir identifié de tels droits de propriété et averti de leur existence. Les détails concernant les références aux droits de propriété intellectuelle ou autres droits analogues identifiés lors de l'élaboration du document sont indiqués dans l'Introduction et/ou dans la liste des déclarations de brevets reçues par l'ISO (voir www.iso.org/brevets).

Les appellations commerciales éventuellement mentionnées dans le présent document sont données pour information, par souci de commodité, à l'intention des utilisateurs et ne sauraient constituer un engagement.

Pour une explication de la nature volontaire des normes, la signification des termes et expressions spécifiques de l'ISO liés à l'évaluation de la conformité, ou pour toute information au sujet de l'adhésion de l'ISO aux principes de l'Organisation mondiale du commerce (OMC) concernant les obstacles techniques au commerce (OTC), voir le lien suivant: www.iso.org/iso/fr/avant-propos.html

Le présent document a été élaboré par le comité technique ISO/TC 153, *Robinetterie*.

iTeh STANDARD PREVIEW
(standards.iteh.ai)

[ISO 15848-1:2015/Amd 1:2017](https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/d163c0b8-eea9-430b-9026-14e9b262719e/iso-15848-1-2015-amd-1-2017)

<https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/d163c0b8-eea9-430b-9026-14e9b262719e/iso-15848-1-2015-amd-1-2017>

Robinetterie industrielle — Mesurage, essais et modes opératoires de qualification pour émissions fugitives —

Partie 1: Système de classification et modes opératoires de qualification pour les essais de type des appareils de robinetterie

AMENDEMENT 1

Page 3, 3.15

Corriger la définition comme suit:

3.15

température ambiante

température comprise entre +5 °C et +40 °C, fixée avant l'essai

Pages 15 à 16, 6.4

Remplacer le texte par ce qui suit:

La classe de température cible doit être choisie à partir du [Tableau 5](#). Si l'essai est effectué à toute autre température que celles spécifiées dans le [Tableau 5](#), la classe immédiatement inférieure doit s'appliquer lorsque la température d'essai est supérieure à 40 °C, ou la classe immédiatement supérieure doit s'appliquer lorsque la température d'essai est inférieure à 5 °C.

Si l'essai est mené à toute autre température que celles spécifiées dans le [Tableau 5](#), la température doit être ajoutée dans le marquage après la classe entre parenthèses.

EXEMPLE Si la température d'essai est 100 °C, l'appareil de robinetterie est qualifié à tRT et le marquage est "tRT (100 °C)".

Les essais à d'autres températures doivent faire l'objet d'un accord entre le fabricant et l'acheteur.

Table 5 — Classes de température

(t-196 °C)	(t-46 °C)	(t-29 °C)	(tRT)	(t200 °C)	(t400 °C)
-196 °C à RT	-46 °C à RT	-29 °C à RT	+5 °C à +40 °C	RT à 200 °C	RT à 400 °C

Toutes les températures d'essai doivent être enregistrées dans le rapport d'essai.

- L'essai à -196 °C qualifie l'appareil de robinetterie dans la gamme -196 °C jusqu'à RT.
- L'essai à -46 °C qualifie l'appareil de robinetterie dans la gamme -46 °C jusqu'à RT.
- L'essai à -29 °C qualifie l'appareil de robinetterie dans la gamme -29 °C jusqu'à RT.
- L'essai à RT qualifie l'appareil de robinetterie dans la gamme +5 °C jusqu'à +40 °C.
- L'essai à 200 °C qualifie l'appareil de robinetterie dans la gamme RT jusqu'à 200 °C.
- L'essai à 400 °C qualifie l'appareil de robinetterie dans la gamme RT jusqu'à 400 °C.

ISO 15848-1:2015/Amd.1:2017(F)

Pour qualifier un appareil de robinetterie dans la gamme -46 °C jusqu'à 200 °C , deux essais sont nécessaires. Ces essais peuvent être effectués séparément en utilisant le même appareil de robinetterie avec un nouveau dispositif d'étanchéité de la tige, ou en utilisant des appareils de robinetterie différents de même conception:

- l'essai à -46 °C qualifie l'appareil de robinetterie dans la gamme -46 °C jusqu'à RT;
- l'essai à 200 °C qualifie l'appareil de robinetterie dans la gamme RT jusqu'à 200 °C .

Page 16, 6.6

Ajouter ce qui suit:

EXEMPLE 4 Si la température d'essai est 100 °C :

Classe de performance: ISO FE BH (ou BM) — CO1 — SSA 1 — tRT (100 °C) — PN 16 — ISO 15848-1.

iTeh STANDARD PREVIEW
(standards.iteh.ai)

<https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/d163c0b8-eea9-430b-9026-14e9b262719e/iso-15848-1-2015-amd-1-2017>

iTeh STANDARD PREVIEW
(standards.iteh.ai)

[ISO 15848-1:2015/Amd 1:2017](https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/d163c0b8-eea9-430b-9026-14e9b262719e/iso-15848-1-2015-amd-1-2017)

<https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/d163c0b8-eea9-430b-9026-14e9b262719e/iso-15848-1-2015-amd-1-2017>

iTeh STANDARD PREVIEW
(standards.iteh.ai)

[ISO 15848-1:2015/Amd 1:2017](https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/d163c0b8-eea9-430b-9026-14e9b262719e/iso-15848-1-2015-amd-1-2017)
<https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/d163c0b8-eea9-430b-9026-14e9b262719e/iso-15848-1-2015-amd-1-2017>